L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 75 rue de Chartres

NOUVELLE-ORLEANS,
VENDREDI, 31 AOUT 1883.

THE NEW-ORLEANS BEE.

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, nearly 56 years ago and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to the wives of our American readers, ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.

Subscription Terms:

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning:

Per annum, $3; six months, $1.50, four months, $1; three months, 75 cents.

Address: **Editors "N. O. Bee."**

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Température du 30 août 1883

Thermomètre de J. Dufrêne, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin...	75	24
Midi.....	85	30
3 P. M.....	89	32
6 P. M.....	85	30

Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Atlanta.....	79	Louisville, Ky....	76
Augusta, Gia.....	87	Memphis, Tenn...	88
Galveston, Tex....	82	Mobile, Ala.....	86
Cairo, Ill.....	79	Montgomery, Ala.	87
Chattanooga, Tenn	78	Nashville, Tenn...	78
Cincinnati, O.....	74	New Orleans, La..	82
Davenport, Iowa..	80	Omaha, Neb.....	75
Dubuque, Iowa....	80	Pittsburgh, Pa....	68
Galveston, Texas...	82	Savannah, Geo....	84
Indianola.....	85	Shreveport, La....	81
Keokuk, Iowa.....	84	St-Louis, Mo.....	84
Key West, Fla.....	—	St-Paul, Minn....	72
La Crosse, Wis....	78	Vicksburg, Miss..	87
Leavenworth, Kan	85	Yankton, D. T....	79

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (eaux les plus basses).

Augusta.....	5.06	Nashville, Tenn	1.11
Quincy, Ill.....	4.07	New Orleans*..	10.09
Cincinnati, O....	5.01	Omaha, Neb....	7.06
Davenport, I....	3.05	Pittsburgh, Pa*	1.02
Keokuk, Iowa..	7.00	Shreveport, La.	7.00
La Crosse, Wis.	2.01	St-Louis, Mo....	11.07
Leavenworth, K	9.03	St-Paul, Minn...	2.02
Louisville, Ky.	4.00	Vicksburg, Miss	14.00
Memphis, Tenn	8.00	Yankton.....	2.01

*Le niveau des hautes eaux de 1874 1883

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCES.

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

William Mahoney à Mme Vve Elizabeth Corbett Hickey.
Eugène Rolland à Mlle Elizabeth Englett.
James Kelley à Mlle Annie Williams.
François Dufour à Mlle Marie Lapointe.
Adolph Arlcor à Mlle Julia O'Shaughnessey.

Naissances.

Mme George Minter, un garçon, 7 août.
Philip Keyer, une fille, 31 mai.
R. F. Shepley, un garçon, 17 juin.
Gabriel Fortessin, un garçon, 30 janv.
Chas Stub, un garçon, 22 août.
Lucide Bolshine, une fille, 8 août.
François Réimont une fille, 9 août.
Wm Kellins, une fille, 25 août.

Décès.

Rosa Christopher, 1 an 8m Anne et Vincent, Wm G. A Smith, 30 ans 17j Magnolia Susan Simms, 70 ans. Faith Home, Robert et Pitt.
Amerlena Foreman, 65 ans, Carrollton.
Mlle Mary Carberry, 30 ans 145 Royale.
Fanny Pinney, 6 ans, Première, entre Rom par et Dryades.
Mme Vve Barbara Kesler, 67 ans, 1 Carrol, Mme Magdeleine, 140 Liberté (suite)

Voyageurs arrivés.

CITY HOTEL.

E. L. Irwine, Jackson, La; J. W. P. Steele et femme, Nouvelle-Orléans; James Miller, Chas Miller, Miss Rogers, J. P. Colman et femme, Miss. W. F. Bates J. D. Mayer (est age) Jenkins bank, la ville; J. H. Kelly, Thomas Andrew, A. H. Hall, Mobile, M. H. Wood, W. D. Robinson, Springville, Ala; P. A. Veasy, S. B. Barrow, Nashville, Tenn; H. W. Crawford, A. R. Moore, Memphis, Tenn; Chestnam, Miss; Martha Smith et enfant, Tenn; D. B. Murphy, femme et enfant Texas; Miss Stewart, Randle, N. C.; J. H. Bassett, N. York; R. P. Wright, Louisiane, Jas L. Crosby St Louis; J. A. Ventress Iberville; Miss J. O. Shaffer John R. Rieland, Miss Nellie Rieland, Pascle M. W. Bolie E. A. C. Sullivan; Lafourche, A. R. Livingston, Thalie, Texas; J. W. Fields, Fort Hudson, Tex; C. O'Donnell, Washington, D. C.; F. Conners, J. C. Gillet, Mile Cursten, Louisiane, A. G. French, Chicago.

Cour criminelle de district.—A la section A, (juge Roman) — Lizzie Coleman, c, convaincue de vol, a été condamnée à 8 mois de prison de pénitencier.

L'affidavit fait contre Edward Brodericks, pour avoir, le 10 avril dernier, mis le feu à l'église St-George: celui fait contre Hy. Manuel, c, pour avoir blessé Thos. Griffen Sr—ont été mis hors de cour.

Cour du recorder Ford.—Geo Turk et Tom Dolan, convaincus de trois de paix, ont été condamnés à $25 d'amende ou trente jours de geôle de police.

Manuel Salvadore, convaincu d'avoir fait du tapage dans le café-concert "Hydrolit," rue Royale, a été condamné à $20 d'amende ou trente jours de détention à la même geôle.

Jerry Keating a été condamné à $10 d'amende ou vingt jours de geôle de police, pour ivresse et bris de paix.

Cour du recorder Davey.—Sylvester Parker, c, accusé du meurtre de Parker White, c, a été renvoyé à la cour criminelle de district. Il est en prison.

James Cook a été envoyé à la même cour, pour vol de fait. Cautionnement de $250. Sur le chef de bris de paix et d'ivresse, il a été condamné à $10 d'amende ou vingt jours de geôle de police.

John Jamison, convaincu de n'avoir aucun moyen d'existence, a été condamné à $10 d'amende ou vingt jours de détention à la même geôle.

Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Mme Ive de Corte à Charles Kreher, un terrain et bâtisses dans l'Pilet compris entre les rues Gasquet, Villerè, Marais et Canal.....$2650

Philip Kassel à Mme Catherine Georges, deux terrains et bâtisses dans l'Pilet compris entre les rues Howard, Liberté, Poydras et Lafayette, ayant chacun 26 pieds de face à la rue Howard.....$600

Vente du shérif—Nathan L. Bruce à Mme Veuve Charles Constans, quatre terrains et bâtisses dans l'Pilet compris entre les rues Plaquemines, Chesnut, Solitude et Dufossat.....$1,000

Mme Elodie Richardson à Thomy Lafon, un terrain et bâtisses dans l'Pilet compris entre les rues Ursulines, Tonti, St Philippe et Rocheblave.....$150

Léon Queyrouze et Queyrouze et Bois à Jean V. Miolo, un terrain et bâtisses dans l'Pilet compris entre les rues Annette, St-Jean-Baptiste, Girod et St Bernard, ayant 32 pieds de face à la rue Annette.....

Patrick Glennon à John F. McCrystal, deux terrains et bâtisses dans l'Pilet compris entre les rues Gasquet, Miro, Tonti et Canal, ayant chacun 32 pieds de face à la rue Gasquet.....$725

Mme veuve Urban Theurer à Mme veuve Julius H. Werner, deux terrains et bâtisses dans l'Pilet compris entre les rues Valmont, Léontine, Pitt et Prytanée.....$574 80

Le comité exécutif de l'association sanitaire auxiliaire a siégé, hier soir, au No. 16 de la rue Carondelet.

Le Rev. Dr. J. K. Gutheim occupait le fauteuil et M. Thos S. Elder remplissait les fonctions de secrétaire.

MM W. B. Schmidt, Joseph Kohn, Adam Thomson et Henry Ginder assistaient à la séance.

Le secrétaire a donné lecture d'un rapport spécial sur la machine de dessèchement de la rue Bienville.

Au dernier meeting, le comité exécutif avait appris que cette machine était hors de service et entièrement dépourvue de charbon. Sur l'ordre du comité, le secrétaire a fait rendu sur les lieux. Il y a constaté que le commissaire des travaux publics y avait envoyé du charbon en quantité suffisante; mais C'était la petite boutte; s'étendu que la machine est dans un état déplorable et qu'il y a même fort dangereux de la faire fonctionner. Les chaudières qui datent de 17 ans sont si usées qu'avec trois fois plus de charbon qu'on en consomme d'ordinaire, l'ingénieur et les changeurs ne peuvent développer assez de vapeur pour mettre l'appareil en mouvement.

Le secrétaire a recommandé de prompts réparations qui sont d'une nécessité indispensable, surtout à cette époque de l'année où les orages et les débordements du lac menacent à chaque instant les propriétés.

D'ailleurs, la machine de la rue Bienville est le seul moyen de faire écouler dans le Lac les eaux de la ville.

M. Jones a appelé l'attention du Bureau sur les dangers de l'existence des cimetières dans l'intérieur de la ville; il demande qu'on y interdise désormais les enterrements.

Après avoir adopté le rapport du secrétaire Elder et les suggestions de M. Jos. Kohn, le comité s'est ajourné.

Rapport du Grand Jury.

Le grand jury, dont le terme a expiré hier, a présenté son rapport à l'honorable juge Roman. Nous allons l'analyser brièvement.

Appelé à remplir son mandat pendant la saison des chaleurs, le grand jury a cru devoir d'abord s'occuper de la salubrité publique. C'est dans ce but qu'il a visité successivement tous les marchés de la ville et qu'il a fait une inspection minutieuse des viandes, du poisson et des légumes qui s'y débitent. Il a, de concert avec le Conseil de ville et le Bureau de Santé, réformé bien des abus. Les marchés sont maintenant soumis à une rigoureuse surveillance.

Au mois de juin dernier, une sorte de terreur régnait à la Nouvelle-Orléans: les "hoodlums" tenaient le haut du pavé, défiaient la police et semblaient les maîtres souverains de la cité. Le juge Roman a alors déployé la plus grande rigueur; il a commencé par frapper d'une peine sévère les premiers malfaiteurs traduits à la cour criminelle, ceux qui avaient assailli M. Lavillebeuvre, et il a continué ensuite à se montrer inexorable. La population s'est alors rassurée, et les hoodlums ont perdu du terrain. Ce qu'il y a de triste à constater, c'est que bon nombre de ces derniers étaient des employés de la ville.

La police de la Nouvelle-Orléans renferme de bons éléments: elle est bien disciplinée et toujours prête à faire son devoir. Mais elle est insuffisante. Que peut pour la protection d'une ville renfermant 200,000 âmes et bâtie sur une étendue de douze milles, un petit corps de 239 agents mal payés?

Ce n'est pas sans raison, dit le grand jury, qu'on accuse notre ville de tolérer de hideux abus. La rue Royale, le Canal à Bienville, est un repaire de mauvais lieux. Il s'y est établi, avec la permission des autorités municipales, des cafés-concerts, des salles de jeu, des buvettes, où les décadences des deux sexes se donnent rendez-vous et tendent des pièges aux étrangers. Et cela se pratique ouvertement; ces saturnales sont éclairées par la lumière électrique.

Le grand jury fait le plus grand éloge de l'Hôpital de Charité, dont l'administration, dit-il, est parfaite dans ses moindres détails. Le service médical est confié aux docteurs Miles et Jamison qui se montrent à la hauteur de leur tâche. Les sœurs de charité sont admirables de dévouement. La comptabilité ne laisse rien à désirer. Le grand jury exprime le vœu qu'un appareil de crémation soit établi à l'Hôpital pour brûler les corps de ceux qui meurent de maladies contagieuses.

La prison de paroisse est bien tenue, mais elle tombe en ruines. Les détenus qui ont de l'argent et des amis occupent de bonnes chambres et sont bien traités, mais les pauvres diables sont entassés pêle-mêle, et cette promiscuité devient une école de vice et de crime. Il serait à désirer, dans l'intérêt de la moralité publique, qu'une nouvelle prison fût promptement construite.

La maison du Bon Pasteur, la Maison de Refuge pour jeunes garçons, et la geôle de paroisse ont également fixé l'attention des membres du grand-jury, qui passent ensuite à une grave question, celle de l'alimentation. On vend au public bien des articles frelatés: du lait additionné de mélanges malsains, du pain dans lequel il entre de l'alun, du sucre rempli de glucose, des conserves qui n'ont plus de fraîcheur. Il faudrait soumettre tous ces articles à une analyse chimique, mais le Bureau de santé n'a que $6,000 pour payer ses inspecteurs et ses employés, et il ne peut rien faire avec cette somme insuffisante. Quand on aura fondé un laboratoire spécial, et qu'on aura augmenté le crédit ouvert au Bureau de santé, il sera facile de créer une police sanitaire.

Le rapport s'élève contre l'inhumation dans l'enceinte de la ville.

La jurisprudence pénale de la Louisiane est à la fois défectueuse et injustifiable. Il y a trop de catégories placées en dehors des listes de jurés. La loi ne devrait dispenser de l'obligation de servir comme jurés que ceux là seulement de nos miliciens qui seraient en activité de service. Il serait aussi urgent qu'un verdict pût être rendu par neuf jurés sur douze,—la majorité au lieu de l'unanimité.

La répartition des affaires entre les deux cours criminelles devrait tirer l'attention du législateur. Quand une cour est en vacance, il contiendrait que l'autre pût absorber de toutes les affaires indistinctement. Ardoin, on se le rappelle, avait été trouvé coupable et condamné au pénitentiaire. Une simple irrégularité dans la répartition a fait casser le jugement par la Cour Suprême, et, les témoins ayant disparu, Ardoin n'est retrouvé libre.

Le shérif devrait répondre civilement de tous les continuements qu'il reçoit, afin d'assurer la valeur; on bien que le *bond* soit enregistré et opère comme une hypothèque sur la propriété du répondant.

Il serait impossible que l'on fournît au shérif les moyens de poursuivre les criminels fugitifs en dehors de la paroisse.

Un accusé ne peut pas témoigner en sa propre faveur; c'est un vestige des siècles de barbarie. Il y a là une réforme à opérer dans la législation.

Il serait utile que l'Etat fût représenté par un conseil dans les cours des recorders.

Les institutions riches continuent à échapper à l'impôt municipal dont le poids pèse presque exclusivement sur la propriété foncière. Il serait temps de mettre fin à cet état de choses.

Les aumônes faites avec la ville sont rarement exécutées dans toute leur étendue. Les fonctionnaires municipaux chargés de veiller à leur exécution font preuve de faiblesse et manquent à leurs devoirs. Ils se contentent d'écrire aux parties intéressées, mais ils ne sévissent jamais.

Le rapport se termine par des remerciements aux officiers de la Cour, à l'assistant-avocat de district et à la presse.

Voici comment se composait le grand jury dont nous venons d'analyser le rapport:

Eugène Levy, foreman: Léon Jonet, J. C. Trémoulet, E. Laronsinie, A. M. Llambias, W. Wrotnowsky, Philippe Helm, F. G. Schnell, F. Schneckenberger, George E. Schmidt, Placide Rayne, Alex Lith, Hy. A. Villeré, Emile J. André, Ed. Groenevelt.

Bureau de santé.—Le Bureau de Santé s'est réuni hier soir, sous la présidence du Dr Jones. Etaient présents les Drs Kelly, Von Gohren, Pratt, Formento, et MM. Booth, Beaworth et Marks.

Il a été constaté 47 décès dans les quatre derniers jours.

Le Dr Shannon, d'Ocean Springs, annonce au Bureau qu'il lui enverra toutes les informations sanitaires désirables.

Le Dr F. Colline, de la Chenière Caminada, envoie un rapport déclarant que le vaccin qu'il a reçu du Bureau a été essayé sur 52 personnes et que sur 49, le succès a été complet.

Il a annoncé également deux décès de la lèpre, dans la paroisse Lafourche.

M. F. Tupper, agent de la compagnie de pavage en asphalte, rapporte qu'il est sur le point de fournir à l'usine de cette compagnie un appareil qui doit détruire les mauvaises odeurs qui s'en échappent.

Le chirurgien-général Hamilton annonce que Colon est dans un état parfait de salubrité.

Une résolution du jury de police de la paroisse Plaquemines se plaint de l'habitude que l'on a à la Nouvelle Orléans de jeter dans le fleuve les carcasses des animaux. Ces carcasses viennent s'échouer sur les bords du fleuve et répandent des odeurs infectes.

Le président lit une correspondance qui a eu lieu entre le Bureau, le consul anglais et le gouverneur McEnery, à propos de J. J. Flessy, retenu en dehors de la barre. Le comité de conférence, à qui a été soumise cette correspondance a refusé au dit navire l'entrée du fleuve, attendu qu'il a touché à Rio, un des ports interdits par la proclamation du gouverneur.

Le chirurgien-général Hamilton offre au Bureau une chaloupe à vapeur pour le service de la quarantaine. Le Bureau s'ajourne.

Une évasion.—Hier matin, à cinq heures et demie, Ferdy Cellos, "hoodlum", s'est évadé de la geôle de police où il avait été envoyé par le recorder Davey, pour ivresse et bris de paix.

On se rappelle que le 31 du mois dernier, un homme de couleur, en traversant, vers sept heures du soir, la Place Clay, fut assailli par Cellos; il s'enfuit, et, au moment où il passait près de l'officier Condon, celui-ci l'arrêta et lui demanda de quoi il s'agissait. Avant que le nègre eut eu le temps de lui répondre, M. C. H. Kern, qui avait été témoin de l'attaque, raconta à l'agent ce qui venait de se passer, puis il continua son chemin. Cellos fut à M. Kern et lui demanda ce qu'il venait dit à l'agent. M. Kern le lui ayant répété, Cellos tira un couteau de sa poche et en frappa M. Kern au bras gauche.

Le hoodlum disparut aussitôt après, mais dans le courant de la soirée il fut fait prisonnier. Traduit, le lendemain matin, devant le recorder Davey, il s'entendit condamner à $25 d'amende ou trente jours de geôle de police, pour ivresse et bris de paix. N'ayant pu acquitter l'amende, il fut écroué. Quelques jours plus tard, on l'amena devant le magistrat qui l'envoya à la cour criminelle de district.

Paragraphes.—Joseph Pinta et M. Dumont, bouchers au marché Poydras, se sont querellés, hier, à midi, au coin des rues Carondelet et Poydras; ils se sont décidés à régler leur différend dans les faubourgs de la ville et le vaincu devait payer des dommages au vainqueur. La police ayant été informée de l'arrangement, les a arrêtés. Traduits devant le recorder Davey, ils ont été condamnés à $5 d'amende ou dix jours de geôle de police, pour avoir troublé la paix. Ils ont payé l'amende.

—On sait que l'association de l'armée du Nord et de la Virginie et celle de l'armée du Tennessee, division louisianaise, ont fait appel aux citoyens afin de réaliser une somme destinée pour l'érection d'un asile des invalides, "Soldiers Home." Elles ont organisé une petite guerre qui aura lieu incessamment. Les exercices se font à l'arsenal des "Continental Guards". Le mercredi soir ce sont les "Continental Guards" qui s'exercent; le jeudi soir, les membres de l'armée du Tennessee; le vendredi soir, les membres de l'armée du Nord et de la Virginie; le samedi soir, les membres de la Grande Armée de la République.

—Des voleurs se sont introduits, à trois heures du matin, dans la résidence de Mme Washburn, au coin des rues Laharpe et Miro. Ils ont été vus par l'officier Thézan, qui leur a envoyé quatre balles de revolver. On croit qu'un d'eux a été blessé.

—Le hangar de l'épicerie du coin des rues Johnson et St-Pierre a besoin de réparations.

—La voiture No 68 que conduisait J. Higgins s'est heurtée à l'un des "ours" de la ligne "Collède", encoignure des rues Gravier et Carondelet, et a brisé l'une des fenêtres. M. Higgins a payé les dégâts.

—M. L. Uter est parti mercredi matin pour New York à bord du "Louisiana." Ce voyage est le même que fait tous les ans M. Uter dans l'intérêt de sa maison de commerce. Après un séjour de quelques jours à New York, il visitera d'autres grandes villes du Nord à dessein d'y faire achat de tous les objets d'art et de fantaisie pour lesquels il croira pouvoir trouver ici des acquéreurs. Encore une fois il s'offre au bon goût de M. Uter l'occasion de se révéler.

—Pas Dempsey travaillait, hier matin, à dix heures, dans la batisse en voie de construction, au coin des rues Baronne et Union. Un seau lui est tombé sur la tête et l'a légèrement blessé.

—Hier soir, à huit heures, Alice Thompson, Josie Gillum et Marie Phillips ont fait un tapage infernal et se sont servies de langage indécent, à l'encoignure des rues Commune et Baronne. Elles ont été arrêtées.

—Geo. Paulus est tombé hier matin, à neuf heures, d'une charrette sur la Levée, au pied de la rue Amélie. Il a un deux doigts coupés en tombant sur une pelle. Il a été transporté chez lui, après que le Dr Milner eût fait le pansement.

—Hier soir, à huit heures, une alarme d'incendie a été donnée de la boîte No 27, du coin des rues St Joseph et Tchoupitoulas, pour un feu de prairie sur l'autre rive du fleuve.

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

VENDREDI 31 AOUT 1883.

Bayou Sara.....ST-JOHN, à 5 P M
Bayou Sara.....E. J. GAY, à 5 P M
Plaquemine ....WHISPER, à 12 M
Quarantine.....ALVIN, à 11 A M
Chas Stub.....DAISY, à 11 A M
Bas du fleuve.....LURA, à 8 A M

BULLETIN MARITIME

JEUDI 30 AOUT 1883.

EXPEDIES EN DOUANE.

Steamship Amite, Stewart, Tampa via Cedar Keys
Goelette Magnolia, Traverso Colon
Steamship (ang) Yucatan, Watson, Liverpool

Pas d'arrivages de la mer.

ARRIVES.

BATEAUX A VAPEUR.

Alvin Peovell du bac du fleuve
Saint John, Melancon, du Bayou Sara
Edw G Gay, Streck, du Bayou Sara
Whisper Cornelack de Plaquemines
Assumption, Dodge, de Raphael Plantation
Jewel, O'Pry, du bac du fleuve

EXPORTATIONS

LIVERPOOL — par steamship Yucatan 2075 balles coton 5135 sacs tourteaux, 8050 boisseaux blé en grenier, 10,250 boisseaux blé en sacs, 1100 sacs farine, 80 barrels tabac en feuilles 11 barrels tabac en fumer, 3 caisses cigares et cargaison en transit

Arrivages de Produits

BAS DU FLEUVE — par steamer Amite, 143 barils rin, 3 barils rin brut
BAYOU SARA—par steamer Saint John 41 balles coton, dont 39 balles coton nouveau, 2229 sacs sucre
BAYOU SARA—par steamer Edw J Gay, 24 balles coton nouveau, 21 sacs graines coton 20 5 sacs rin
PLAQUEMINE — par steamer Whisper 2 balles coton, 7 barils sucre, 4503 sacs rin brut et divers
RAPIDAN PLANTATION — par steamer Assumption, 34 barils rin brut
BAS DU FLEUVE—par steamer Jewel 97 barils mélasse, 35 barl s sucre, 211 barils rin 258 sacs rin brut

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY..... 45 balles coton, 2 wagon graines coton, 690 sacs rin brut, 400 sacs sucre
LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD ..divers
ILLINOIS CENTRAL RAILROAD..... 6 balles coton, 201 sacs rin

Liste complète des navires sous douane à la Nouvelle-Orléans

Comprenant les navires de mer et de leurs capitaines, sous des consignataires, ayant indication du tonnage, du mouillage et de la destination

STEAMERS.

E B Ward Jr Am, 994 Pissati en réparation 14 1er dble, S Grant & Bro
Counsellor Ang, 1466 Nprill pour Liverpool 10 2e dble, Lunas E Moore & Co
Gussie Am, 998 Hill Laid Up Alger, M La & T RR & SS Co
Lone Star Am, 1301 Quick pour New York Alger, M La & T RR & SS Co
Morgan Am, 537 Brown Laid Up Alger, M La & T RR & SS Co
Morgan City Am, 1291 Adams pour New York Alger, M La & T RR & SS Co
Thomas Turnbull Ang, 1233 Hitchan pour le Continent Alger, DeWolf & Hammond
Whitney Am, 1339 Hoxie Laid Up Alger M La & T RR & SS Co
Yucatan Ang, 842 Watson pour Liverpool 21 1er dble, T & G Forwood
Wanderer Am, 266 Reade pour Balize Hon, 15 1er dble, Machen Bros

BARQUES.

Reynard Am, 978 Emery pour ——4e run, au capitaine

BRICKS.

Myronna Am, 262 Pederson pour——7 2e dble, Jos Kelly

GOELETTES.

Alice C Noyes Am, 162 Brown pour—— 6e dble, Hy Otis
Etta E Sylvester Am, 85 Jackson en réparation Pile Tier, E M Sivori
Geo W Dill Am, 112 Deane en réparation Alger, R B Post & Bell
Joe P Maslen Am, 146 Clarke pour—— 13 1er dble, Mach on Bros
John H Gould Am, 85 Narvers pour—— Pile Tier, E M Sivori
Lulaine Am, 50 —— pour Campêche 15 2e dble, au capitaine
Magnolia Am, 107 Tredup pour Aspinwall Pile Tier, E M Sivori
R B Locke Am, 63 Meeson en réparation Pile Tier, O Grant
Storm King Ang, 68 Eden pour——14 1er dble, Ed Pilsbury Sons
Transit Am, 36 Nelson pour——Pile Tier E Pilsbury Sons

LISTE DES NAVIRES.

Partant pour la Nouvelle-Orléans.

NEW-YORK.

Steamship Ardanmore, Rocker, Kemble part 23 août
Steamship Ardandhu, Hawthorn.....part 25 août
Steamship Ardgowan, Hughes.....part 24 août
Steamship Ardgleta, Percy.....part 22 août
Navire Wm Tapscott, Hayes chargement 4 août
Barque Eva R Pick, Newell.....partie 7 juillet

BATH, MAINE.

Navire Virginia Larrabee.....partit 25 juillet

BANGOR, MAINE

Navire City of Boston, Fairbanks.....partit 18 août

ANVERS.

Steamship Marseille, Roellan.....partit 15 août

BREME.

Barque Freichandel, Walchter.....partie 22 août

GENES.

Barque Matteo R. Reitano, ...partie 4 juil

HAVRE.

Navire Scotia, Sprague.....partit 3 aou

NANTES.

Navire Admillan, Mitchell.....partit 17 juin

LIVERPOOL.

Steamship Haytian, Peter.....partit 10 aout
Steamship Tagliafero, Jones, en chargement 10 aout
Steamship Nantes, Coup.....partit 10 aout
Steamship Euripides, Ford.....partit 10 aout
Steamship Venetian, Trask.....partit 10 aout
Steamship Leadenhall, Woodcock.....partit 10 août
Steamship Discoverer, Hughes...en chargement 27 juil
Navire Hermann, Bunje.....sorti 18 juillet
Barque Sesti Dubrovcsni, Sutrow, en chargement 26 juillet

NEWPORT.

Steamship Spearmann, Whystock, f...en chargement
Steamship Sportsman, Russell, ...en chargement 9 aout

MARSEILLE.

Barque Matteo N. Annopardi, en chargement 16 juin

PAUILLAC.

Steamship Flachsel, Prade, en chargement 17 aou

BREMEN.

Steamship Timesin, Anderson.....parti 30 juil

WESTPORT.

3 rue Kalaja, Kaskikas.....partie 2

DEPECHES Télégraphiques

Transmises à l'ABEILLE.

FRANCE.

Traité de paix entre la France et l'Annam.

Paris, 30—Le traité de paix entre la France et l'Annam donne le droit à la France d'avoir des chargés résidents et fonctionnant dans toutes les villes principales du Tonquin, et qui seront accompagnés par le nombre de troupes nécessaires.

La France peut aussi construire des forts sur les rives de la Rivière Rouge. Le résident français à Hué aura les privilèges d'audiences privées avec le souverain. La monnaie Cochinchinoise aura cours dans tout l'Annam, et les droits de commerce et le système d'impôt seront réglés dans des conférences auxquelles devra assister l'envoyé français qui est sur le point de se rendre à Hué à cet effet.

Les Annamites ayant demandé qu'on ouvrît la légation française à Hué, le plus tôt possible, Champeaux a été nommé et devra se rendre en cette ville et y prendre charge des affaires. Des décorations ont été présentées pour l'empereur de l'Annam et les ministres Annamites seront envoyés à Hué sous peu. Le bloous entre Pile Hong et Pakiong sera maintenu pour le moment.

M. Harmand, commissaire français cité au Tonquin, lequel a négocié le traité de paix avec l'Annam, vient d'être nommé officier de la Légion d'honneur pour service rendus à la France.

Le câble sera posé de Saïgon à Hanoi

Banque de France.

Paris, 30 août—L'Etat hebdomadaire de la Banque de France indique une diminution sur l'or de 5,275,000 francs et de 2,076,000 francs sur l'argent.

Retour du prince Napoléon.

Paris, 30—Le prince Jérome Napoléon a quitté soudainement la Hollande et est entré à Paris.

La statue de Lafayette et le ministère.

Paris, 30—Jusqu'ici aucun des ministres n'a accepté l'invitation faite au Cabinet d'assister à l'inauguration de la statue de Lafayette, inauguration qui aura lieu au Puy, le 5 septembre prochain.

Le traité entre la France et l'Annam.

Paris, 30—Le traité stipule aussi que l'Annam recevra annuellement 2,500,000 francs sur les impôts de douane.

M. Jules Ferry.

Marseille, 30—M. Jules Ferry, premier ministre, a dit dans une entrevue, que le mort du comte de Chambord n'avait nullement inquiété le gouvernement français.

Il a déclaré que si les élections générales avaient lieu aujourd'hui, ce serait avec beaucoup de difficultés qu'on parviendrait à élire trente royalistes.

Les démagogues impulsives en France, a-t-il ajouté seraient sévèrement réprimées; si le comte de Paris venait à lancer un manifeste, il ne lui serait pas permis de rentrer en France, et s'il y rentrait, il en serait immédiatement expulsé.

L'amiral Meyer.

Marseille, 30—L'amiral Meyer, commandant la division navale française dans les eaux chinoises, a reçu l'ordre d'arriver, même par la force, tout navire chinois faisant le transport d'armes ou de troupes

Il a en outre reçu l'ordre, en cas d'une rupture entre la France et la Chine, de faire une attaque immédiate sur Canton et les autres ports chinois.

Le choléra en Egypte.

Alexandrie, 30—On a constaté hier, en cette ville, trois décès provenant, du choléra.

Arrestation de Catherine Connolly.

Dublin, 30—Mlle Catherine Connolly, sœur des frères Connolly, lesquels ont été arrêtés à Bruil, comté Limerick, sous l'accusation d'avoir participé à la conspiration de meurtre, vient d'être arrêtée sous l'inculpation d'avoir trempé avec ses frères dans la dite conspiration.

Arrivée du czar et de la czarine de Russie.

Copenhague, 30—Le czar et la czarine sont arrivés en ce port et ont été reçus par le roi de Danemark et le roi de Grèce à bord du yacht royal. Demain leurs Majestés ont été conduites à terre et se rendront à Fredeborg où ils seront reçus par les principales autorités civiles et militaires.

Une foule considérable s'était portée à l'endroit du débarquement et sur toute la route jusqu'au palais acclamait les visiteurs. Les princes et leurs Majestés ont été reçues au palais par la reine du Danemark, le prince de Galles et une cour brillante.

Les armes hongroises.

Pesth, 30—M. Tisza, président du conseil hongrois, a notifié le Ban de Croatie que les armes hongroises qui ont été enlevées des édifices du gouvernement à Agram, par les Croates mécontents, devront être rapportées et remises en place. Le Ban hésite à obéir à l'ordre et menace de donner sa démission plutôt que de le mettre à exécution.

L'Evêque d'Agram a eu une discussion avec le Ban, relativement à la ligne de conduite qu'il se propose de suivre.

Le prince Bismarck et le comte Kalnoky.

Salzburg, 30—Le prince Bismarck est arrivé et a rejoint le comte Kalnoky, ministre des Affaires Etrangères austro-hongrois, à la gare; puis, tous deux se sont rendus ensemble à leur hôtel.

La question du Canada.

Londres, 30—L'honorable Alexander McKenzie, dans une Adresse qu'il a prononcée hier soir, devant la Chambre de Commerce de Greenock, a combattu les propositions de M. Alexander T. Galt, tendant à une union fédérale, sous le prétexte que le Canada ne consentirait jamais à être gouverné de Londres.

Il a condamné le système du protectionnisme, et a prédit que le Canada revendrait sous peu au libre échange. Il a énergiquement repoussé l'idée d'une séparation du Canada de l'Angleterre. Les Canadiens, a-t-il dit, donneraient leur dernier dollar pour maintenir le prestige et la puissance de l'Angleterre. M. Mackenzie est parti aujourd'hui pour Québec.

Dangers de navigation.

Londres, 30 août—Une dépêche de Batavia dit: La navigation du Détroit est devenue fort dangereuse. De nouvelles îles ont émergé, et toute la ligne des côtes a changé d'aspect. Le gouvernement se prépare à y faire faire de nouveaux sondages. Seize volcans ont surgi entre le lieu où se trouvait antérieurement l'île Krakatoa et l'île Sibérie.

Une partie de Bantam n'est plus qu'un désert de sable. Les bestiaux meurent de faim et la population est réduite au désespoir. Le volcan de Joengepan s'est partagé en cinq parties. On a enterré 704 cadavres, à la suite de la catastrophe, dans le district de Tasara et 300 à Kiaranat, village situé sur la côte.

Démission.

Pesth, 30—Tezas part aujourd'hui même pour Vienne. Le bruit a circulé à la Bourse de Vienne qu'il a l'intention de se démettre de ses fonctions.

Craintes d'une nouvelle complication.—Arrivée de O'Donnell.

Londres, 30—La Compagnie du Exchange Telegraph annonce qu'elle a reçu des nouvelles alarmantes relatives à une autre conspiration à Londres. Ce bruit vient de l'Amérique.

La police craint que l'arrivée d'Odonnell, le meurtrier de Carey, ne cause ici des désordres. Beaucoup d'Irlandais-Américains sont récemment arrivés d'Amérique.

Bétail venant du Canada.

Liverpool, 30.—Cent têtes de bétail, venant du Canada et qu'on soupçonnait être infectés par la maladie ont été tués à leur arrivée en cette ville. Aucune trace de maladie n'ayant été trouvée sur le reste du troupeau de ce chargement, on l'a expédié sur les différents marchés.

Le steamer Amérique.

Londres, 30 août—Le steamer Amérique partira samedi pour New York, avec le chargement et les passagers du steamer St. Germain qui a subi, on le sait, des avaries dans sa collision avec le steamer Woodburn.

Les Croates et les Hongrois.

Agram, 30—La *Gazette* dit que le Ban de Croatie a promis d'exécuter les ordres de Hertousse relativement à la remise des armes hongroises dans les édifices du gouvernement, pourvu que le peuple n'offre aucune résistance. Le Ban est convaincu, néanmoins, que les Croates ne sanctionneront jamais la publication des placards officiels en langue hongroise.

Affaire Connolly.

Dublin, 30 août—Dans le cours du procès aujourd'hui, le témoin Dindeen a juré que Connolly a voulu lui faire jeter de vitriol sur John Carroll, dénonciateur.

Décision des membres du cabinet.

Pesth, 30—Les membres du cabinet ont résolu aujourd'hui de donner leurs démissions, à moins que le gouvernement autrichien ne sanctionne les mesures proposées pour le règlement des troubles en Croatie.

Démonstration contre les juifs

Vienne, 30.—En dépit de la proclamation de la loi martiale à Egersog, Hongrie, les émeutes contre les juifs continuent. Les paysans menacent maintenant d'attaquer les propriétaires

Une bande de 400 paysans a incendié la synagogue des juifs à Szoctor et a menacé de mettre les pompiers à ils essayaient d'éteindre le feu. Les habitations de juifs ont été brûlées à Szepoth et 36 à Besered et toutes leurs récoltes détruites.

Cabinet de Madrid.

Madrid, 30—Il y a eu aujourd'hui une séance de cabinet. Le roi Alphonse présidait. La visite projetée du roi en Allemagne a été définitivement approuvée.

Le roi partira demain pour San Sebastian via Corund, et rendra visite à la Reine à Lizouisto. Il arrivera à Paris le 6 septembre. Les garanties constitutionnelles seront rétablies samedi.

Différend de la frontière turco-monténégrine.

Constantinople, 30—Le prince Nikita, de Monténégro, part